

Sag T-52/91 R

Carine Smets mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

Kendelse afsagt af formanden for Rettens Femte Afdeling den 1. august 1991 690

Sammendrag af kendelse

Foreløbige forholdsregler — udsættelse af en retsakts gennemførelse — betingelser — alvorlig og uoprettelig skade — rent økonomisk skade

(EØF-Traktaten, art. 185; Rettens procesreglement, art. 104, stk. 2)

Spørgsmålet, om en begæring om foreløbige forholdsregler i henhold til procesreglementets artikel 104, stk. 2, er uopsættelig, skal vurderes ud fra nødvendigheden af at træffe foreløbig afgørelse for at undgå, at den part, der har indgivet begæring om en foreløbig forholdsregel, påføres alvorlig og uoprettelig skade.

En rent økonomisk skade kan principielt ikke antages at være uoprettelig, såfremt skaden kan dækkes ved en senere økonomiske erstatning. Imidlertid tilkommer det den dømmende ret at bedømme den konkrete sags særlige omstændigheder og på grundlag heraf at vurdere, om den umiddelbare gennemførelse af afgørelsen påfører sagsøgeren en skade, der ikke kan genoprettes, selv om afgørelsen bliver annulleret under hovedsagen.